



Váš dodavatel:



**JSP Měření a regulace**  
[www.jsp.cz](http://www.jsp.cz)

JSP, s.r.o.  
Raisova 547  
506 01 Jičín

tel.: +420 493 760 811  
fax: +420 493 760 820  
e-mail: [jsp@jsp.cz](mailto:jsp@jsp.cz)

# PAPAGO ETH

## Ethernetové senzory

**PAPAGO 2PT ETH:** Měří 2x Pt100/Pt1000

**PAPAGO PTS ETH:** Měří Pt v „cizím“ zapojení

**PAPAGO 2TH ETH:** Měří 2x teplotu, vlhkost a rosný bod

**PAPAGO 2TC ETH:** Měří 2x termočlánek typu K



U Papoucha	
<b>Sensor A</b>	<b>310,24 °C !</b>
Horní mez	270,0 °C
Dolní mez	240,0 °C
<b>Sensor B</b>	<b>88,00 °C</b>
Horní mez	850,0 °C
Dolní mez	-200,0 °C

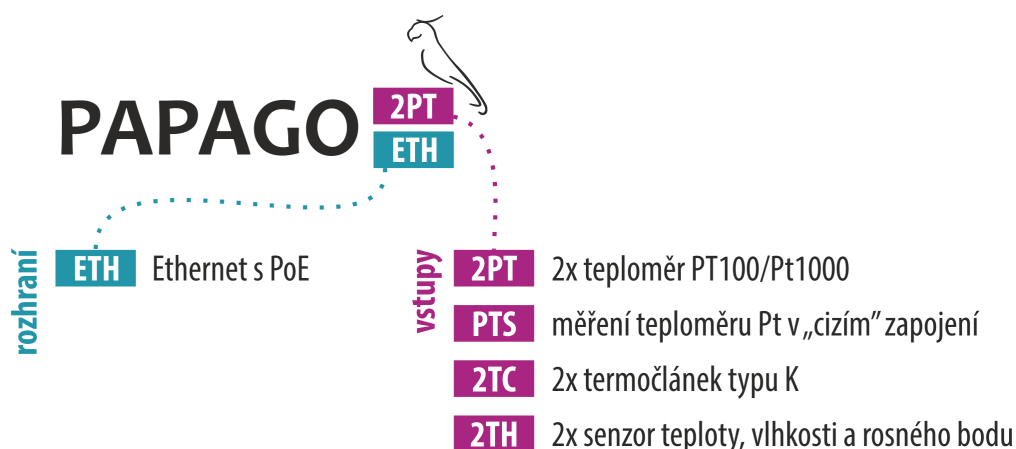
Aktuální čas v zařízení: 18.11.2014 13:31:05  
Přihlášen: Administrátor (Odhlásit)  
Papago 2PT ETH ver. 1.0/1  
[www.papouch.com](http://www.papouch.com)

**OBSAH**

Seznámení s Papagem.....	4	XML .....	22
Společné vlastnosti .....	4	status .....	22
Komunikační možnosti .....	4	sns .....	22
Vlastnosti modulů .....	5	SNMP .....	23
Vlastnosti .....	5	Objekty veličin.....	23
Zapojení.....	7	SNMP objekty – obecné .....	24
Konfigurace.....	9	Trapy .....	24
Sekce Síť .....	10	Modbus TCP.....	25
Sekce Zabezpečení .....	11	Input Register .....	25
Sekce E-maily.....	11	Spinel.....	26
Sekce SNMP .....	13	Čtení teploty .....	26
Sekce HTTP GET .....	13	Čtení jména a verze .....	28
Papago 2PT ETH: Sekce Senzor.....	15	Čtení výrobních údajů .....	28
Papago PTS ETH: Sekce Senzor .....	16	Automatická zpráva o překročení mezí .....	29
Papago 2TC ETH: Sekce Senzor.....	16	Indikace .....	31
Papago 2TH ETH: Sekce Senzor.....	17	Reset .....	31
Sekce Ostatní .....	18	Technické parametry .....	32
Konfigurace protokolem Telnet .....	19	2PT .....	32
Připojení .....	19	PTS .....	32
IP adresa není známa.....	19	2TC.....	32
IP adresa je známa .....	20	2TH – sdružený vlhkostní a teplotní senzor.....	32
Hlavní menu Telnetu .....	20	2TH – teplotní senzor.....	34
Server .....	20	2TH – kabel k senzoru .....	34
Factory Defaults .....	21	Ostatní parametry .....	35
Exit without save .....	21	Výchozí nastavení Ethernetu .....	35
Save and exit .....	21	Možná provedení .....	35

## SEZNÁMENÍ S PAPAGEM

PAPAGO je rodina zařízení s jednotným vzhledem a komunikačními možnostmi. Umožňuje kombinovat na jedné straně komunikační rozhraní a na druhé straně měřicí/snímáací části (vstupy).



### Společné vlastnosti

- Ethernetové rozhraní s interními webovými stránkami a mnoha standardními komunikačními protokoly.
- PoE napájení. Tím je odstraněna nutnost používat externí napájení, i když možnost připojení síťového adaptéru zůstává.
- Interní paměť a zálohované hodiny reálného času. Do paměti jsou automaticky ukládána naměřená data i s časem měření v případě, že dojde ke ztrátě komunikace. Po obnovení spojení jsou data automaticky doposlána.
- Kovová robustní krabička s pěkným vzhledem, která může být montována i na lištu DIN. Na krabičce jsou popisy, které umožní zapojení bez nahlížení do manuálu. Zprovoznění pomohou i indikační LED pro všechny důležité stavy.
- Možnost zobrazení, uložení a vyhodnocení dat v programu Wix.

### Komunikační možnosti

Podle použitého rozhraní má PAPAGO různé komunikační možnosti. Uživatelsky lze PAPAGO ovládat přes webové rozhraní nebo přes software pro Windows. Strojové čtení je možné různými standardními způsoby, takže PAPAGO snadno integrujete do Vašich stávajících systémů. Můžete si vybrat variantu, která je vhodná pro Vaše umístění:

		strojové čtení					uživatelské ovládání		
		Modbus	HTTP GET	e-mail	SNMP	XML	Spinel	WEB	Wix software
<b>ETH</b>	TCP		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

**Strojové čtení dat:** [Modbus TCP](#), [HTTP GET](#) se šifrováním, [e-mail](#), [SNMP](#), [XML](#), [Spinel](#)

**Uživatelské ovládání:** [Webové rozhraní](#), Wix software

## Vlastnosti modulů

Následuje přehled vlastností modulů systému PAPAGO:

### 2PT

umí měřit jeden nebo dva externí teploměry typu Pt100 nebo Pt1000

Měřicí rozsah 1 ..... -200 až +850 °C; rozlišení 0,1 °C

Měřicí rozsah 2 ..... -200 až 400 °C; rozlišení 0,01 °C

Počet odměrů za sekundu .... 1, 2 nebo 5

Způsob připojení ..... 2, 3 nebo 4 vodiče

Budicí proud ..... 100, 250, 500, 750, 1000 μA

Konektor ..... šroubovací svorkovnice



### PTS

umí měřit jeden teploměr Pt100 nebo Pt1000 v „cizím“ systému

Měřicí rozsah ..... -200 až +850 °C; rozlišení 0,1 °C

Počet odměrů za sekundu .... 1, 2 nebo 5

Způsob připojení ..... 3 nebo 4 vodiče (automaticky)

Budicí proud ..... 100 až 1000 μA (automaticky)

Konektor ..... šroubovací svorkovnice



### 2TH

umí měřit teplotu, vlhkost a rosný bod ze dvou senzorů

Ke každému ze dvou vstupů je možné připojit některý z těchto dvou senzorů:

Senzor A ..... teplota: -40 až 123,8 °C; vlhkost: 0 až 100 %

Senzor B ..... teplota: -55 až 125 °C



### 2TC

umí měřit jeden nebo dva externí termočlánky typu K

Měřicí rozsahy ..... -50 až +1350 °C

Počet odměrů za sekundu .... 1, 2 nebo 5

Konektor ..... standardní termočlánekový konektor



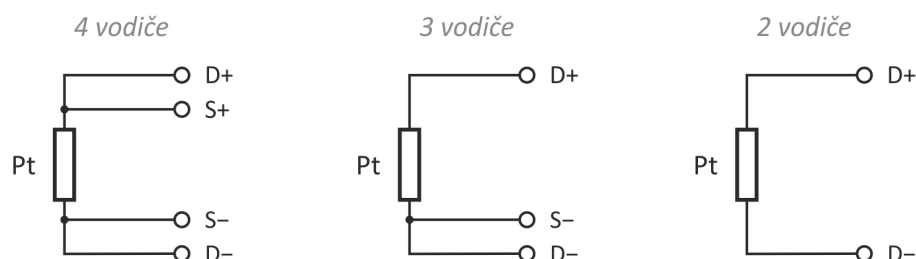
## Vlastnosti

- Rodina měřicích zařízení s Ethernetovým rozhraním.
- Moderní webové rozhraní.
- Uživatelské čtení dat přes webové rozhraní nebo software Wix.
- Strojové čtení dat pomocí Modbusu, HTTP getu, SNMP, XML, e-mailu nebo protokolu Spinel.
- Možnost šifrování dat v HTTP getu 128bit šifrou.

- Měření externích teploměrů Pt100, Pt1000, termočlánků nebo sdružených teplotních a vlhkostních senzorů. (Senzory nejsou součástí dodávky.)
- Napájení z PoE nebo z externího zdroje.
- PoE standardu dle IEEE 802.3at.
- Externí stejnosměrné napájení 11 až 58 V.
- Proudový odběr typicky 72 mA při 24 V.

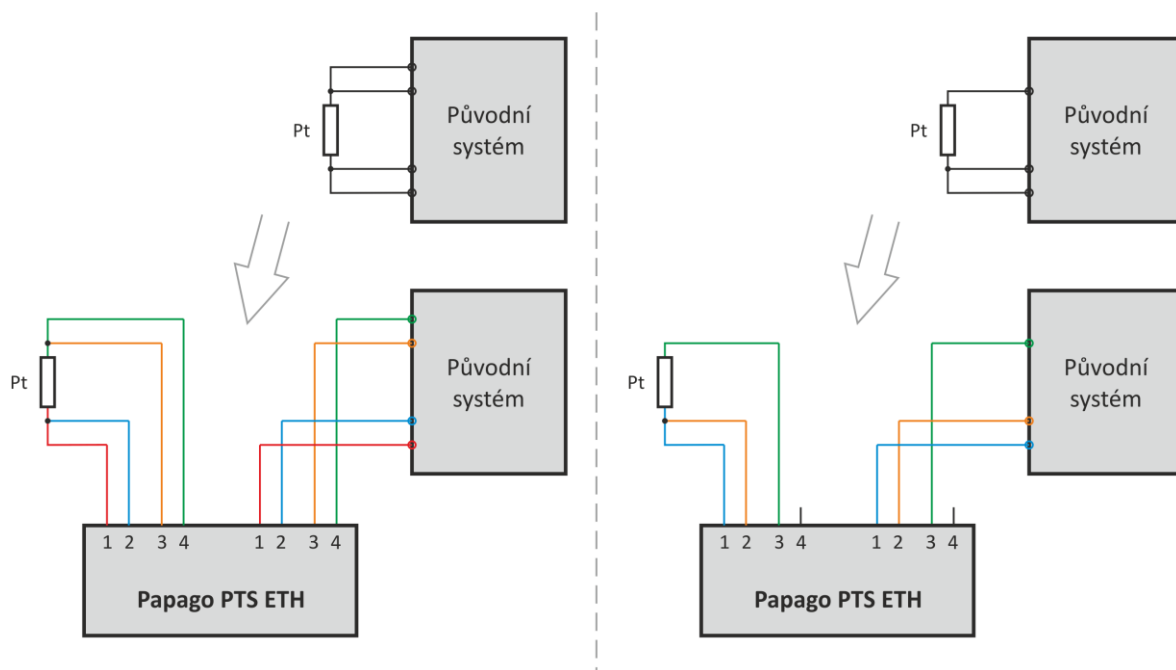
## ZAPOJENÍ

- 1) Připojte zařízení běžným nekříženým kabelem pro počítačové sítě ke switchi.
- 2) Pokud jde o switch, který neumí napájet zařízení přes PoE dle standardu IEEE 802.3at, připojte k sousednímu konektoru vedle konektoru pro Ethernet napájecí zdroj. Je očekáváno stejnosměrné napájecí napětí z rozsahu 11 až 58 V. (Kladný pól je uvnitř, vstup pro napájení má ochranu proti přepólování.)
- 3) Připojte správné periferie k zařízení podle jeho typu:
  - **2PT:** K oběma nebo některé ze svorkovnic *sensor a* a *sensor b* připojte teploměr Pt100 nebo Pt1000 podle následujícího nákresu.



obr. 1 - Připojení senzoru Pt podle počtu propojovacích vodičů

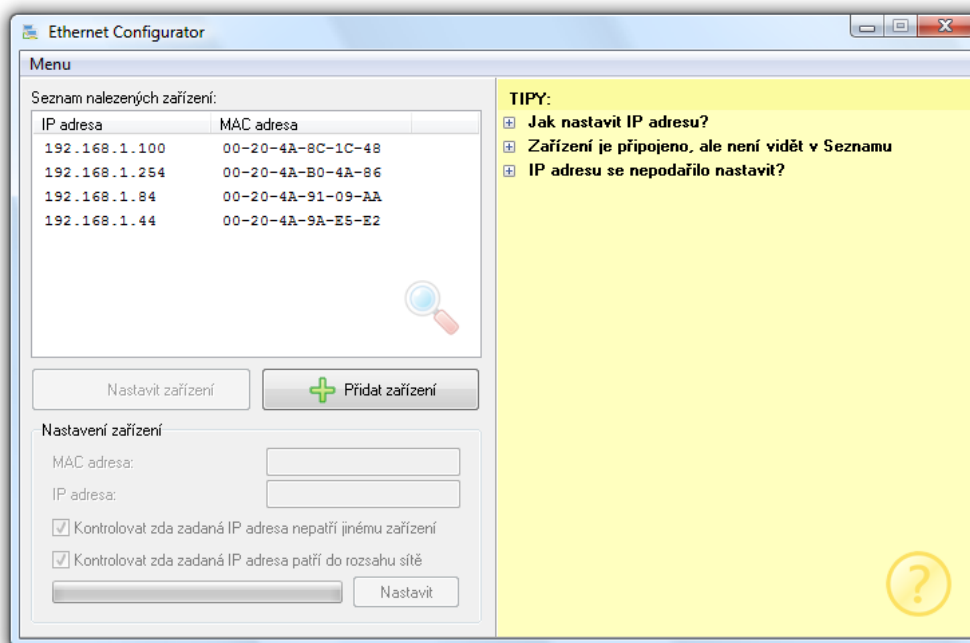
- **PTS:** Kabley mezi stávajícím zapojeným teploměrem Pt100/1000 přepojte tak, aby procházely přes Papago. Je takto možné připojit tří nebo čtyřvodičově zapojený teploměr Pt. Nemusíte znát význam jednotlivých vodičů v původním zapojení. Je třeba pouze dodržet pořadí vodičů na svorkách in a out, jak je naznačeno na následujícím obrázku. K detekci vodičů dojde v Papagu automaticky po zapojení.



obr. 2 - Připojení Papago do původního systému (vlevo čtyř-, vpravo tří-vodičově)

- **2TC:** K oběma nebo některému z konektorů *sensor a* a *sensor b* připojte termočlánek typu K.

- 2TH: K oběma nebo některému z konektorů *sensor a* a *sensor b* připojte buď teplotní senzor nebo sdružený teplotní a vlhkostní senzor.<sup>1</sup>
- 4) Nyní je třeba nastavit zařízení správnou IP adresu. Z výroby je nastavena adresa 192.168.1.254 a maska sítě 255.255.255.0. Pokud Vaše síť není s tímto rozsahem kompatibilní, nastavte zařízení adresu vhodnou pro Vaši síť programem [Ethernet configurator](#).



obr. 3 – Ethernet Configurator pro nastavení IP adresy

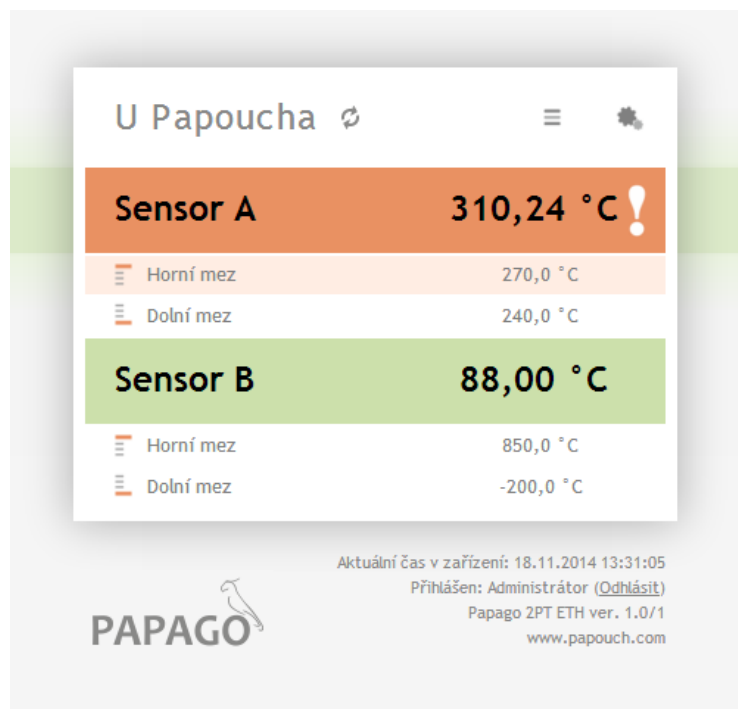
- 5) Po nastavení adresy se již k zařízení můžete připojit webovým prohlížečem na adrese zadané takto: <http://192.168.1.254/> (příklad je uveden pro výchozí IP adresu, která je nastavena z výroby)

<sup>1</sup> Dostupné varianty senzorů jsou k dispozici v přehledu na [papouch.com](http://papouch.com).

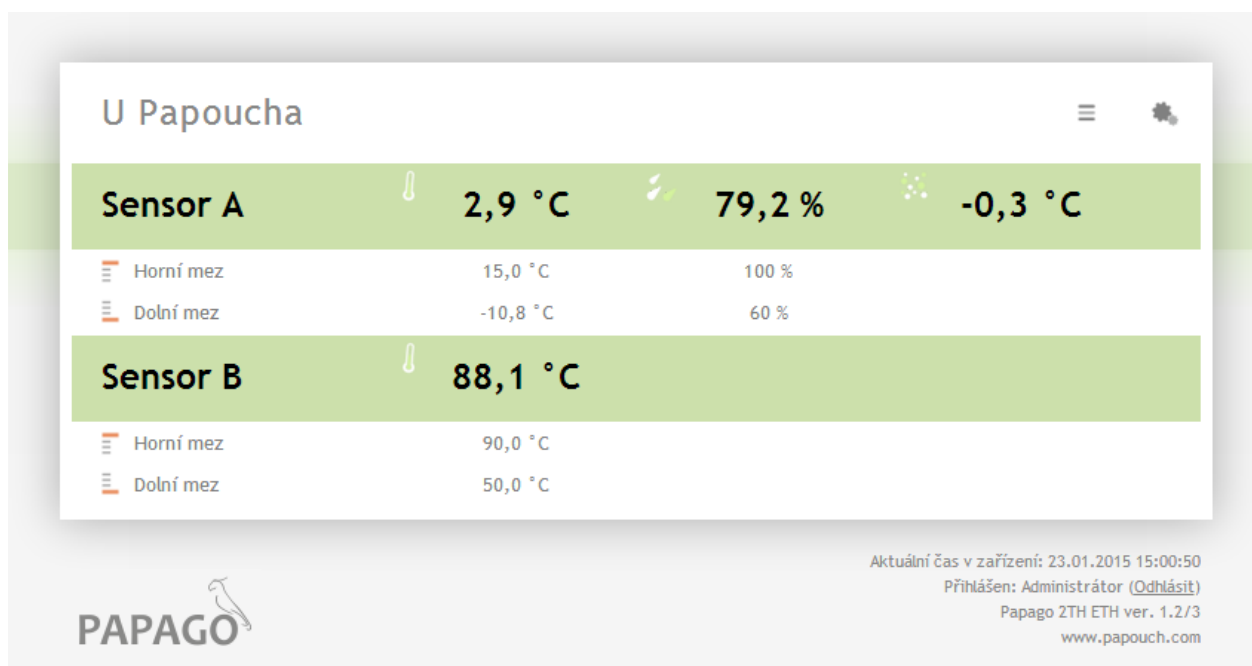
## KONFIGURACE

Konfigurace se provádí přes webové rozhraní. Základní síťové parametry je možné nastavit také přes Telnet (viz str. 19). **Webové rozhraní** je přístupné na IP adrese zařízení. (Z výroby je nastavena adresa 192.168.1.254.)

Po zadání IP adresy se zobrazí hlavní stránka s aktuálními naměřenými hodnotami.



obr. 4 - Zobrazení při dvou připojených senzorech – příklad z 2PT ETH



obr. 5 - Tři veličiny z teplotně-vlhkostního senzoru připojeného ke konektoru A na Papago 2TH ETH

**Webové rozhraní je zabezpečeno** jménem a heslem. Je možné zvolit heslo zvlášť pro uživatele (může jen sledovat na hlavní straně aktuální hodnoty; jeho přihlašovací jméno je vždy **user**) a zvlášť pro administrátora (může také měnit nastavení; jeho přihlašovací jméno je vždy **admin**).



Webové rozhraní je optimalizováno pro tyto prohlížeče (nebo novější): Mozilla Firefox 29, Internet Explorer 10, Google Chrome 6, Opera 10.62, Safari 1. Webové rozhraní zobrazíte také na mobilních telefonech s OS Android 4.2, iOS 7 a Windows Phone 8.1.

Konfigurace se zobrazí po klepnutí na symbol ozubených kol vpravo nahoře. Konfigurace je rozdělena do sekcí podle typů nastavení a je dostupná v češtině a angličtině.

**PAPAGO**  
from papouch.com

Hlavní stránka  
Síť  
Zabezpečení  
E-mail  
SNMP  
HTTP GET  
Senzor A  
Senzor B  
Ostatní

**Nastavení**

Uložit Default Načíst znovu Odhlásit

Typ: Papago 2PT ETH  
Verze firmwaru: 1.0/1  
Sériové číslo: 0436/0721  
MAC: 00-20-4A-B5-8D-F1  
Verze jádra: PAPAGO; v1010.01.01; f97;  
Prohlížeč: Chrome 38

Technická podpora: www.papouch.com  
Telefonní číslo: +420 267 314 268

**Síť**

DHCP

IP adresa zařízení

Maska sítě

IP adresa brány

IP adresa DNS serveru

Port webového rozhraní

*Doplňkové parametry*

Port pro ModBus

Port pro Spinel

**Zabezpečení**

Heslo uživatele

Heslo uživatele pro ověření

Heslo administrátora

obr. 6 - Konfigurace Papaga

## Sekce Síť

Tato sekce obsahuje konfiguraci síťových parametrů.

### Síť

#### DHCP



IP adresa zařízení

Maska sítě

IP adresa brány

IP adresa DNS serveru

Port webového rozhraní

#### *Doplňkové parametry*

Port pro ModBus

Port pro Spinel

obr. 7 - nastavení sítě

Pokud je zaškrtnuto přidělování adresy pomocí DHCP, dojde při uložení k vynulování políček *IP adresa zařízení*, *Maska sítě*, *IP adresa brány* a *IP adresa DNS serveru*. Po opětovném načtení nastavení se políčka vyplní údaji získanými z DHCP serveru.

## Sekce Zabezpečení

Zde je nastavení hesla pro uživatele (má přístup jen na hlavní stránku) a pro administrátora (má přístup jak na hlavní stránku, tak do nastavení).

### Zabezpečení

Heslo uživatele	<input type="text" value="Není zadáno"/>
Heslo uživatele pro ověření	<input type="text"/>
Heslo administrátora	<input type="text" value="Zachovat původní heslo"/>
Heslo administrátora pro ověření	<input type="text"/>
Současné heslo administrátora	<input type="text"/>

obr. 8 - nastavení zabezpečení přístupu

Po uložení hesel se z bezpečnostních důvodů již nezobrazují. V polích pro zadání je pak uveden jen šedý zástupný text *Není zadáno* pokud heslo není vyplněno nebo *Zachovat původní heslo*, pokud heslo bylo vyplněno, ale jen se nezobrazuje. Pokud nedojde ke změně stavu těchto polí, při uložení se použijí dříve zapsané hodnoty.

## Sekce E-mailly

Zařízení umí odesílat e-maily, pokud dojde k překročení některé z mezí nastavených u některého z měřicích kanálů.

### E-mailly

Posílat e-maily při překročení mezí	<input checked="" type="checkbox"/>
Adresa SMTP serveru	<input type="text" value="smtp.depo.cz"/>
SMTP port	<input type="text" value="587"/>
Host name	<input type="text"/>
E-mailová adresa odesílatele	<input type="text" value="xport@depo.cz"/>
E-mailová adresa příjemce	<input type="text" value="pepa@depo.cz"/>

### SMTP autorizace

SMTP server požaduje ověření	<input checked="" type="checkbox"/>
Jméno pro ověření identity	<input type="text" value="auth@depo.cz"/>
Heslo pro ověření identity	<input type="text" value="Zachovat původní heslo"/>
Zadejte heslo ještě jednou	<input type="text"/>

obr. 9 - nastavení odesílání e-mailů

Při opuštění mezí zařízení odešle vždy dva emaily, každý s jednou z mezí. Příklady:

**Papago 2PT**Příklad - při překročení mezí:

Předmět ..... Papago 2PT ETH\_info\_*[uživatelsky nastavené jméno]*

Tělo..... Temperature Sensor A exceeded lower limit of 19.0 °C. Value is 18.2 °C.

Předmět ..... Papago 2PT ETH\_info\_*[uživatelsky nastavené jméno]*

Tělo..... Temperature Sensor B exceeded upper limit of 30.0 °C. Value is 322.1 °C.

Příklad – při návratu do mezí:

Předmět ..... Papago 2PT ETH\_info\_*[uživatelsky nastavené jméno]*

Tělo..... Temperature Sensor A is in range. Value is 19.2 °C.

Předmět ..... Papago 2PT ETH\_info\_*[uživatelsky nastavené jméno]*

Tělo..... Temperature Sensor B exceeded upper limit of 30.0 °C. Value is 322.0 °C.

Příklad – mail po stisknutí tlačítka test:

Předmět ..... Papago 2PT ETH\_info\_*[uživatelsky nastavené jméno]*

Tělo..... TEST

**Papago 2TH**Příklad - při překročení mezí:

Temperature Sensor A exceeded upper limit of 26.0 °C. Value is 26.9 °C.

Humidity Sensor A is in range. Value is 66.7 %.

Dewpoint Sensor A is in range. Value is 20.2 °C

Temperature Sensor B is in range. Value is 24.3 °C.

Humidity Sensor B is in range. Value is 25.1 %.

Dewpoint Sensor B is in range. Value is 3.1 °C.

Příklad – při návratu do mezí:

Temperature Sensor A exceeded upper limit of 26.0 °C. Value is 26.9 °C.

Humidity Sensor A is in range. Value is 66.7 %.

Dewpoint Sensor A is in range. Value is 20.2 °C

Temperature Sensor B is in range. Value is 24.3 °C.

Humidity Sensor B is in range. Value is 25.1 %.

Dewpoint Sensor B is in range. Value is 3.1 °C.

## Sekce SNMP

Zde se nastavuje komunikace protokolem SNMP, sloužícím pro sběr dat v rozsáhlejších sítích.

### Protokol SNMP

Povolit odesílání trapů	<input checked="" type="checkbox"/>
IP adresa SNMP manageru	<input type="text" value="37.210.18.64"/>
Poslat trap při překročení mezí	<input checked="" type="checkbox"/>
Periodické odesílání aktuálních hodnot	<input type="text" value="5"/>
Jméno komunity pro čtení	<input type="text" value="public"/>
Jméno komunity pro zápis	<input type="text" value="private"/>

obr. 10 - nastavení komunikace pomocí SNMP

Popis objektů v SNMP je na straně 22.

## Sekce HTTP GET

V této sekci se nastavuje odesílání naměřených dat na vzdálený server.

### HTTP GET

Perioda odesílání	<input type="text" value="5"/>
Adresa webového serveru	<input type="text" value="mujserver.net"/>
Port webu	<input type="text" value="80"/>
Adresář skriptů na serveru	<input type="text" value="scripts/"/>
Název skriptu	<input type="text" value="get.php"/>
GUID	<input type="text" value="BFLMPSVZ"/>
Šifrovací klíč	<input type="text"/>

obr. 11 - nastavení odesílání HTTP GETem

Pokud je perioda odesílání nastavena na nulu, je odesílání vypnuto. Periodu lze nastavit v rozsahu 0 až 1440 minut.

Pokud je některý senzor nastaven jako *Nepřipojen*, v getu jeho parametry nejsou odesílány.

Pokud je zadán šifrovací klíč délky 16 znaků, jsou data HTTP GETu šifrována 128bit šifrou AES (Rijndael), metoda CFB.

### Formát GETu

Příklad periodického getu (pro Papaga s jednou veličinou):

```
script.php?mac=0080A393A273&type=Papago%20PT%20ETH
&guid=PAPAGO-TEST-GUID&description=LOG&log_index=4268
&date_time=11/21/2014%20%209:21:00
&T1V1_value=24.4&T1V1_units=%B0C&T1V1_status=0
&T2V1_value=322.1&T2V1_units=%B0C&T2V1_status=2
```

Příklad getu po stisknutí tlačítka v nastavení:

```
script.php?mac=0080A393A273&type=Papago%20PT%20ETH  
&guid=PAPAGO-TEST-GUID&description=TEST
```

Příklad šifrovaného getu po stisknutí tlačítka v nastavení:

```
script.php?encrypted_data=%DC%BD%5D%C1%DE%C4%0A%66%8B%69%0C%6D%8D  
%70%B9%11%EA%8C%19%2A%93%F1%71%87%B7%47%94%77%C7%A2%71%D9%1  
A%3D%BA%21%CF%0D%D5%42%1F%01%23%7B%AF%31%C9%6D%D6%EC%87%C4  
%39%E4%76%84%29%A9%C1%31%74%05%31%3F%96%43%13%3C%73%08%D6%8F  
%56%F5%6C%A2%77%53%C6%A7%10%8F%47%A5%A7%2D%04%9B%58%A0%94
```

V getu se posílají tyto parametry:

*description*..... Označuje standardní get s měřením (LOG), get odeslaný v okamžiku opuštění mezí (WATCH) nebo testovací get odeslaný po stisknutí tlačítka na webu (TEST). Get s měřením a get odeslaný v okamžiku opuštění obsahují stejné údaje.

*mac* ..... MAC adresa zařízení.

*type* ..... Typové označení zařízení.

*guid* ..... Uživatelsky zadaný unikátní textový řetězec.

*log\_index*..... Pořadové číslo záznamu v kruhovém bufferu.<sup>2</sup>

*date\_time* ..... Datum a čas záznamu ve formátu mm/dd/yyyy hh:mm:ss.

*encrypted\_data* Parametr obsahuje data zašifrovaného GETu.

Následující parametry mohou být uvedeny vícekrát v případě, že z jednoho senzoru je k dispozici více veličin. První znak může být buď T (pokud jde o teplotu), H (pokud jde o vlhkost) nebo D (pokud jde o rosný bod). Papago 2PT, které měří dva teplotní senzory, tedy poskytuje tyto parametry:

*T1V1<sup>3</sup>\_value*.... První teplota jako desetinné číslo.

*T2V1\_value* ..... Druhá teplota jako desetinné číslo.

*T1V1\_units* ..... Jednotka ve které je odesílána první naměřená teplota.

*T2V1\_units* ..... Jednotka ve které je odesílána druhá naměřená teplota.

*T1V1\_status* .... Status první hodnoty: Je v pořádku (0), je překročena horní mez (2), je níže než dolní mez (3) nebo je hodnota neplatná (4).

*T2V1\_status* .... Status první hodnoty: Je v pořádku (0), je překročena horní mez (2), je níže než dolní mez (3) nebo je hodnota neplatná (4).

---

<sup>2</sup> Toto číslo se uplatní v případě, že bylo na nějakou dobu přerušeno síťové připojení k zařízení. Po znovuoobnovení síťového připojení se odešlou všechny zatím nashromážděné gety v odesílacím kruhovém bufferu. Buffer má kapacitu pro 200 záznamů.

<sup>3</sup> Číslo za písmenem T značí pořadové číslo konektoru na zařízení. Číslo za písmenem V značí pořadové číslo veličiny z připojeného senzoru.

**Papago 2PT ETH: Sekce Senzor**

Senzory A i B mají své samostatné sekce se shodnými nastaveními.

**Senzor A**

Připojený senzor	Pt100 ▼
Způsob připojení senzoru	4-vodičově ▼
Budící proud	500 $\mu$ A ▼
Rozsah měření	-200 až +850 °C ▼
Rychlost měření [SPS]	5 ▼
Norma provedení senzoru	IEC 60751 ed. 2 (2008) ▼

**Hlídaní mezních hodnot**

Hlídat opuštění mezí	<input checked="" type="checkbox"/>
Mezní hodnoty	-130 -70
Hystereze	2

obr. 12 - nastavení jednoho ze senzorů

Může být připojen senzor Pt100 nebo Pt1000 a to 2, 3 nebo 4-vodičově.

Budící proud pro Pt100 je možné vybrat 100, 250, 500, 750 nebo 1000  $\mu$ A. Pro Pt1000 je na výběr budící proud 100 nebo 250  $\mu$ A.

Měřicí rozsah je na výběr -200 až +850 °C (rozlišení na jedno desetinné místo) nebo -200 až +400 °C (rozlišení na dvě desetinná místa).

Rychlost měření každého kanálu může být 1x, 2x nebo 5x za sekundu.

Normu provedení vyberte podle typu senzoru, který používáte.

**Papago PTS ETH: Sekce Senzor**

Varianta PTS umožňuje mít připojen jeden senzor s následujícími nastaveními.

**Senzor A**

Připojený senzor	Pt100
Způsob připojení senzoru	3-vodičově (detekováno)
Budící proud	742 $\mu$ A (změřeno)
Rozsah měření	-200 až +850 °C
Rychlost měření [SPS]	5
Norma provedení senzoru	IEC 60751 ed. 2 (2008)

**Hlídaní mezních hodnot**

Hlídat opuštění mezí	<input type="checkbox"/>
Mezní hodnoty	-200 850
Hystereze	0

obr. 13 - nastavení jednoho ze senzorů

Může být připojen senzor Pt100 nebo Pt1000 a to 3 nebo 4-vodičově. Způsob připojení nelze konfigurovat a je rozpoznán automaticky.

Budící proud pro teploměr se nekonfiguruje a je zobrazena aktuálně změřená hodnota.

Měřicí rozsah je -200 až +850 °C a rozlišením na jedno desetinné místo.

Rychlost měření může být 1x, 2x nebo 5x za sekundu.

Normu provedení vyberte podle typu senzoru, který používáte.

**Papago 2TC ETH: Sekce Senzor**

Senzory A i B mají své samostatné sekce se shodnými nastaveními.

**Senzor A**

Připojený senzor	Typ K
Rozsah měření	-50 až +1350 °C
Rychlost měření [SPS]	5

**Hlídaní mezních hodnot**

Hlídat opuštění mezí	<input checked="" type="checkbox"/>
Mezní hodnoty	870 950
Hystereze	0

obr. 14 - nastavení jednoho ze senzorů

Měřicí rozsah je na výběr jediný -50 až +1350 °C (rozlišení na jedno desetinné místo).

**Papago 2TH ETH: Sekce Senzor**

Senzory A i B mají své samostatné sekce se shodnými nastaveními.

**Senzor A**

Připojený senzor	<input type="button" value="Autodetect"/>	Teplotně - vlhkostní ▾
Rozsah měření teplot	-40 °C až 123.8 °C	
<i>Hlídnání mezních hodnot</i>		
Hlídat opuštění mezí teploty	<input checked="" type="checkbox"/>	
Mezní hodnoty teploty	<input type="text" value="-10"/>	<input type="text" value="80"/>
Hystereze	<input type="text" value="0"/>	
Hlídat opuštění mezí vlhkosti	<input checked="" type="checkbox"/>	
Mezní hodnoty vlhkosti	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="100"/>
Hystereze	<input type="text" value="0"/>	
Hlídat opuštění mezí rosného bodu	<input checked="" type="checkbox"/>	
Mezní hodnoty rosného bodu	<input type="text" value="-40"/>	<input type="text" value="123,8"/>
Hystereze	<input type="text" value="0"/>	

obr. 15 - nastavení jednoho ze senzorů

Stisknutím tlačítka *Autodetect* u senzoru A nebo B se u obou senzorů vyplní všechna nastavení podle aktuálně připojených senzorů. Především se nastaví správný typ do položky *Připojený senzor*.



## Sekce Ostatní

---

V této sekci je nastavení času, teplotní jednotky, jazyka webu, apod.

### Ostatní nastavení

Jméno zařízení	<input type="text" value="U Papoucha"/>
Jazyk	<input style="border-bottom: 1px solid #ccc;" type="text" value="Česky"/>
Jednotka pro teplotní senzory	<input style="border-bottom: 1px solid #ccc;" type="text" value="Celsius [°C]"/>

### Datum a čas

Synchronizovat čas zařízení s NTP serverem	<input checked="" type="checkbox"/>
IP adresa NTP serveru	<input type="text" value="123.120.156.5"/>
Časový posun	<input style="border-bottom: 1px solid #ccc;" type="text" value="Prague - Czech Republic - CZ (Gf"/>
Automaticky upravovat na letní čas	<input checked="" type="checkbox"/>
Synchronizovat čas s časem tohoto PC	<input type="checkbox"/>

*obr. 16 - ostatní nastavení*

Jako jazyk můžete vybrat češtinu nebo angličtinu, jednotkou může být stupeň Celsia, Fahrenheita nebo Kelvina.

## KONFIGURACE PROTOKOLEM TELNET

### Připojení

#### IP adresa není známa

*Pro nastavení IP adresy doporučujeme přednostně použít software Ethernet Configurator (více na straně 7).*

- 1) Otevřete si okno příkazu cmd. (V OS Windows zvolte Start/Spustit a do řádku napište cmd a stiskněte Enter.)
- 2) Proved'te následující zápis do ARP tabulky:
  - a. Zadejte `arp -d` a potvrďte Enterem. Tím smažete stávající ARP tabulku.
  - b. Následujícím příkazem přiřadíte MAC adrese modulu IP adresu 192.168.1.254:  

```
arp -s [nová_ip_adresa] [MAC_adresa_zarizeni]
```

příklad: `arp -s 192.168.1.254 00-20-4a-80-65-6e`
- 3) Nyní si otevřete Telnet. (Zadáním `telnet` a stiskem Enteru.<sup>4</sup>)
- 4) Zadejte `open [nová_ip_adresa] 1` a potvrďte.
- 5) Terminál po chvíli vypíše chybovou zprávu, že se nepodařilo připojit. Přesto je třeba tuto akci provést, aby si mohl modul zapsat IP adresu do své ARP tabulky.
- 6) Připojte se na IP adresu modulu. (Zadáním `open [IP adresa v tečkovaném tvaru] 9999` a stiskem Enteru.)
- 7) Tímto způsobem jste vstoupili pouze do konfigurace modulu. IP adresa stále ještě není nastavena. Je třeba ji nastavit pomocí položky v menu Server Configuration > IP Address. Po opuštění konfigurace bez uložení nastavení a konfigurace IP adresy je třeba celou akci opakovat!
- 8) Je-li IP adresa platná, vypíše zařízení úvodní informace, které končí tímto textem:  
**Press Enter for Setup Mode**  
Nyní je třeba do třech vteřin stisknout Enter, jinak se konfigurace ukončí.
- 9) Zařízení vypíše kompletní vlastní nastavení.
- 10) Na konci výpisu je odstavec „Change setup:“, ve kterém jsou vypsány skupiny parametrů, které lze nastavovat. Pro změnu síťových parametrů má význam sekce Server. Zde nastavte novou síťovou adresu a další parametry.

<sup>4</sup> V OS Windows Vista není klient pro Telnet standardně součástí systému. Doinstalujete jej podle následujícího postupu:

- a) Otevřete dialog Ovládací panely/Programy a funkce.
- b) Vlevo klepněte na „Zapnout nebo vypnout funkce systému Windows“ (tato volba vyžaduje přihlášení Správce).
- c) Otevře se okno „Funkce systému Windows“. V něm zatrhněte políčko „Klient služby Telnet“ a klepněte na Ok. Poté bude do systému nainstalován klient pro Telnet.

## IP adresa je známa

- 1) V OS Windows zvolte Start/Spustit a do řádku napište `telnet` a stiskněte `Enter`.<sup>4</sup>
- 2) Připojte se na IP adresu modulu. (Zadáním `open [IP adresa v tečkovaném tvaru] 9999` a stiskem `Enteru`.)
- 3) Je-li IP adresa platná, vypíše zařízení úvodní informace, které končí tímto textem:  
**Press Enter for Setup Mode**  
Nyní je třeba do třech vteřin stisknout `Enter`, jinak se konfigurace ukončí.
- 4) Zařízení vypíše kompletní vlastní nastavení.
- 5) Na konci výpisu je odstavec „Change setup:“, ve kterém jsou vypsány skupiny parametrů, které lze nastavovat. Pro změnu síťových parametrů má význam sekce `Server`.

## Hlavní menu Telnetu

Položky menu lze volit pomocí čísel zapsaných před nimi. Volte požadované číslo a stiskněte `Enter`.

Struktura menu je následující:

```
Change Setup:
  0 Server
  ...
  7 Defaults
  8 Exit without save
  9 Save and exit          Your choice ?
```

## Server

Základní Ethernetová nastavení.

V této části jsou následující položky:

```
IP Address : (192) . (168) . (001) . (122)
Set Gateway IP Address (N) ?
Netmask: Number of Bits for Host Part (0=default) (16)
Change telnet config password (N) ?
```

**IP Address***(IP adresa)*

IP adresa modulu. Číslo IP adresy zadávejte jednotlivě a oddělujte je Enterem.

Výchozí hodnota: 192.168.1.254

**Set Gateway IP Address***(Nastavit IP adresu brány)***Gateway IP addr***(IP adresa brány)*

U položky „Set Gateway IP Address“ zadejte „Y“ pro změnu IP adresy brány. Poté následuje dotaz na změnu IP adresy brány. Číslo IP adresy zadávejte jednotlivě a oddělujte je Enterem.

**Netmask***(Maska sítě)*

Zde se nastavuje, kolik bitů z IP adresy tvoří síťová část.

Maska sítě se zadává jako počet bitů, které určují rozsah možných IP adres lokální sítě. Je-li například zadána hodnota 2, je použita maska 255.255.255.252. Zadaná hodnota, udává počet bitů zprava. Maximum je 32.

Výchozí hodnota: 8

Příklad:

Masce 255.255.255.0 (binárně 11111111 11111111 11111111 00000000) odpovídá číslo 8.

Masce 255.255.255.252 (binárně 11111111 11111111 11111111 11111100) odpovídá číslo 2.

**Change telnet config password***(Nastavit heslo pro Telnet)***Enter new Password***(Zadat heslo pro Telnet)*

Tato položka nastavuje heslo, které je vyžadováno před konfigurací přes telnet nebo přes WEBové rozhraní (administrátorské heslo).

U položky „Change telnet config password“ zadejte „Y“ pro změnu hesla. Poté následuje dotaz na heslo.

**Factory Defaults**

Stisknutím čísla 7 přejde zařízení do výchozího nastavení.

Výchozí nastavení znamená nastavení veškerých parametrů do výchozího stavu. IP adresa zůstane beze změny, port webového rozhraní bude nastaven na hodnotu 80.

**Exit without save**

Ukončení nastavení bez uložení změněných parametrů.

**Save and exit**

Volba uloží provedené změny. Pokud bylo změněno některé nastavení, zařízení se restartuje. Restartování trvá řádově desítky vteřin.

## XML

Ze zařízení je možné získat právě naměřené hodnoty, nastavené meze a název zařízení v textovém souboru ve formátu XML. Soubor je přístupný na adrese [http://\[IP-adresa\]/fresh.xml](http://[IP-adresa]/fresh.xml) – tedy například na <http://192.168.1.254/fresh.xml> pro zařízení ve výchozím nastavení.

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-2"?>
<root xmlns="http://www.papouch.com/xml/papago/act">
  <sns w-max="30.0" w-min="19.0" val="76.9" name="Sensor A" unit="1" status="2" type="1" id="1"/>
  <sns w-max="30.0" w-min="19.0" val="611.7" name="Sensor B" unit="1" status="2" type="1" id="2"/>
  <status time="11/24/2014 13:54:20" location="NONAME" level="2"/>
</root>
```

obr. 17 – Ukázka XML s aktuálními hodnotami

V souboru jsou XML tagy *sns* pro každou veličinu a také tag *status*:

### status

---

#### location

Uživatelsky definované jméno zařízení.

#### time

Aktuální systémový čas v zařízení ve formátu *mm/dd/yyyy hh:mm:ss*.

### sns

---

*U senzorů, které měří více než jednu hodnotu jsou v tomto tagu také atributy type, status, unit a val s indexy 2, 3, atd., které obsahují další hodnoty (type2, status2, type3, ...).*

#### id

Pořadové číslo veličiny. (První číslo je 1.)

#### type

Může zde být číslo 1 (jde o parametry teploty), 2 (parametry vlhkosti) nebo 3 (rosný bod).

#### status

Popisuje stav naměřené hodnoty. Může nabývat následujících hodnot:

- 0.....hodnota je platná a představuje aktuálně naměřenou hodnotu
- 2.....naměřená hodnota překročila uživatelsky nastavenou horní mez
- 3.....naměřená hodnota poklesla pod uživatelsky nastavenou dolní mez
- 4.....chyba měření nebo chyba senzoru (znamená poškozený senzor nebo kabel)

#### unit

Číslo představuje kód nastavené teplotní jednotky. Může nabývat těchto hodnot:

- 0.....stupně Celsia
- 1.....stupně Fahrenheita
- 2.....stupně Kelvina

#### val

Aktuálně naměřená hodnota jako desetinné číslo s přesností na jednu nebo dvě desetiny, podle zvoleného rozsahu a typu čidla. (Platnost hodnoty popisuje atribut *status*.)

#### name

Název senzoru.

**w-min, w-max**

Dolní (*w-min*) a horní (*w-max*) mez veličiny nastavená uživatelem. Hodnota uvedena jako desetinné číslo s přesností na jednu desetinu.

**SNMP**

Protokol SNMP obsahuje objekty s jednotlivými veličinami. Podrobný popis objektů následuje. MIB tabulka, kterou můžete importovat do Vašeho SNMP manageru je ke stažení na webu papouch.com.

MIB Tree	Syntax	Value	
iso			
org			
dod			
internet			
mgmt			
private			
enterprises			
enterprises.18248			
enterprises.18248.31.1.1.1.0	octet string	NONAME	Jmeno zarizeni
enterprises.18248.31.1.1.1.2.0	octet string	(zero-length)	Misto pro TRAPy
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.1	integer	0	VELICINA 1
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.2	integer	4	VELICINA 2
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.3	integer	4	VELICINA 3
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.4	integer	0	VELICINA 1
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.5	integer	0	VELICINA 2
enterprises.18248.31.1.2.1.1.1.6	integer	0	VELICINA 3
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.1	integer	216	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.2	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.3	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.4	integer	217	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.5	integer	335	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.2.6	integer	50	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.1	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.2	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.3	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.4	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.5	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.3.6	integer	0	
enterprises.18248.31.1.2.1.1.4.1	null	null	

obr. 18 - příklad z Papago 2TH ETH

**Objekty veličin****Status veličiny**

Name: inChStatus

Object ID: 1.3.6.1.4.1.18248.31.1.2.1.1.1.1 až 6<sup>5</sup>

Popis: Status této veličiny. Popisuje aktuální stav měření veličiny. Může některou z těchto hodnot:

- 0 → Hodnota je platná a je v mezích.
- 1 → Hodnota ještě nebyla naměřena.
- 2 → Hodnota je platná a je překročena horní nastavená mez.

<sup>5</sup> ID objektů odpovídá veličinám ze senzorů A a B seřazeným za sebou. Nejdříve A, potom B. Veličiny jsou řazeny za sebou podobně jako v Modbusu v pořadí teplota, vlhkost, rosný bod. Jde tedy o 2 nebo 6 objektů.

3 → Hodnota je platná a je nižší než dolní nastavená mez.

4 → Hodnota není platná – chyba měření.

### Naměřená hodnota

*Name:* inChValue

*Object ID:* 1.3.6.1.4.1.18248.31.1.2.1.1.2.1 až 6<sup>5</sup>

*Popis:* Naměřená hodnota jako celé číslo. Skutečnou hodnotu získáte vydělením deseti.

### Jednotka

*Name:* inChUnits

*Object ID:* 1.3.6.1.4.1.18248.31.1.2.1.1.3.1 až 6<sup>5</sup>

*Popis:* Jednotka, ve které je hodnota vyjádřena. Může obsahovat některou z těchto hodnot:

0 → stupně Celsia.

1 → stupně Fahrenheita.

2 → stupně Kelvina.

3 → procenta (vlhkost)

## SNMP objekty – obecné

---

Následující dva objekty se vztahují k celému zařízení.

### Jméno zařízení

*Name:* deviceName

*Object ID:* 1.3.6.1.4.1.18248.31.1.1.1.0

*Popis:* Název zařízení definovaný uživatelem.

### Text alarmu

*Name:* psAlarmString

*Object ID:* 1.3.6.1.4.1.18248.31.1.1.2.0

*Popis:* Text alarmové zprávy při překročení nastavených mezí.

## Trapy

---

### Trap 1 – Veličina je mimo meze

V trapu se odesílá naměřená veličina a mez, která byla překročena.

Trap se odesílá poze v případě, že dojde k překročení nastavených mezí. Aby byl trap doručen, je třeba, aby byla správně nastavena IP adresa PC se SNMP managerem.

### Trap 2 – Aktuální naměřené hodnoty

V trapu se odesílají všechny aktuální hodnoty, a také název zařízení, nastavený uživatelem.

Trap se odesílá, jen pokud je nastavena nenulová perioda odesílání.

## MODBUS TCP

Pro prvotní konfiguraci adresy, apod. doporučujeme použít například program ModbusConfigurator, který je ke stažení zde:

<http://www.papouch.com/cz/website/mainmenu/software/modbus-configurator/>

### Input Register

V Input Registeru jsou k dispozici ke čtení aktuální údaje o měření z obou senzorů v několika formátech. Záznamy senzorů i jednotlivých veličin z nich jsou shodné a opakují se v paměti v níže uvedených rozsazích.

Adresa	Přístup	Funkce	Název
<b>Senzor 1 – hlavička</b>			
0	čtení	0x04	<b>Status</b> Obsahuje status senzoru. Může nabývat těchto hodnot: 0 = tento senzor se nepoužívá (v konfiguraci nastaven na Nepřipojeno) 1 = tento senzor se používá pro měření
1, 2	čtení	0x04	<b>Datum a čas</b> Datum a čas v zařízení ve formátu dle NTP.
<b>Senzor 1 – první veličina (teplota)</b>			
10	čtení	0x04	<b>Status veličiny</b> Obsahuje status veličiny. Může nabývat těchto hodnot: 0 = naměřená hodnota je v měřicím rozsahu 2 = překročení horní hranice měřeného rozsahu (overflow) 3 = měřená hodnota je menší než dolní hranice rozsahu (underflow) 4 = naměřená hodnota je neplatná
11	čtení	0x04	<b>Hodnota jako signed integer</b>
12	čtení	0x04	<b>Hodnota ve formátu float</b> Horní dva byte.
13	čtení	0x04	<b>Hodnota ve formátu float</b> Dolní dva byte.
14	čtení	0x04	<b>Jednotka</b> Jednotka ve které jsou uvedeny údaje v předchozích registrech. 0 = °C nebo % pokud jde o vlhkost 1 = °F 2 = K
<b>Senzor 1 – druhá veličina (vlhkost)</b>			
20 až 24			
<b>Senzor 1 – třetí veličina (rosný bod)</b>			
30 až 34			
<b>Senzor 2</b>			
od 100			



## SPINEL

V zařízení je implementován standardní protokol Spinel (formát 97) pro komunikaci na datovém TCP kanálu. Pro ladění komunikace tímto protokolem je určen program [Spinel terminál](#).

index	time	data	
0	14:05:59,010	2A 61 00 05 31 02 F3 49 0D	*a..1.óI.
1	14:05:59,018	2A 61 00 25 31 02 00 50 61 70 61 67 6F 20 32 50 54 20 45 54 48 3B 20 76 31 30 31 30 2E 30 31 2E 30 31 3B 20 66 39 37 EB 0D	*a.%1..Papago.2PT.ETH;.v10 10.01.01;.f97ě.
2	14:06:07,369	2A 61 00 06 31 02 58 01 E2 0D	*a..1.X.ã.
3	14:06:07,378	2A 61 00 1A 31 02 00 01 01 01 80 00 00 FB 41 C9 7C 81 20 20 20 20 32 35 2E 31 1C 0D	*a..1.....ÛAÉ .....25 .1..
4	14:06:21,483	2A 61 00 05 31 02 FA 42 0D	*a..1.úB.
5	14:06:21,484	2A 61 00 07 31 02 06 03 F2 3F 0D	*a..1.....ó?.
6	14:07:14,566	2A 61 00 57 31 04 0F 58 31 31 2F 32 35 2F 32 30 31 34 20 31 34 3A 30 37 3A 33 32 01 01 01 81 00 20 20 20 20 20 20 20 20 B0 43 00 BD 41 97 79 6B 20 20 20 20 20 20 31 38 2E 39 02 01 01 82 00 20 20 20 20 20 20 20 20 B0 43 0C 95 43 A1 0E 49 20 20 20 20 20 33 32 32 2E 31 63 0D	*a.W1..X11/25/2014.14:07:3 2.....°C.½A.yk.... ..18.9.....°C..Ci. I.....322.1c.
7	14:07:20,156	TCP/IP client socket - disconnecting	
8	14:07:20,166	TCP/IP client socket - disconnect	
9	14:19:35,451	device is gone - serial, parallel - COM8	

obr. 19 - ukázka komunikace se zařízením v programu Spinel terminál

Následuje přehled implementovaných instrukcí:

### Čtení teploty

Instrukce přečte aktuální hodnoty měřených veličin. Teplotní veličiny jsou přepočítány do aktuálně nastavené jednotky. Naměřené hodnoty vrací jako znaménkový integer, jako hodnotu ve formátu s plovoucí řádovou čárkou a také jako ASCII řetězec.

#### Dotaz:

Kód instrukce: 58H

Parametry: (senzor)

senzor	Číslo senzoru	délka: 1 byte
Číslo senzoru, který se má přečíst. Lze zadat 01H (senzor a) nebo 02H (senzor b).		

#### Odpověď:

Kód potvrzení: ACK 00H

Parametry: {(senzor<sub>1</sub>)(velicina<sub>1</sub>)(type<sub>1</sub>)(status<sub>1</sub>)(unit<sub>1</sub>)(unita<sub>1</sub>)(value<sub>1</sub>)} {...}

senzor	Číslo senzoru	délka: 1 byte
Tento byte značí číslo senzoru a vztahuje se na všechny následující byty až do dalšího bytu <i>chn</i> . Znamená, že následující byty přísluší ke kanálu s uvedeným číslem. Je číslováno od 01H.		

velicina	Číslo veličiny	délka: 1 byte
Číslo veličiny z výše uvedeného senzoru. Číslováno od 01H.		

type	Typ veličiny	délka: 1 byte
Typ veličiny může nabývat některé z následujících hodnot:		
	00H .....	nedefinováno
	01H .....	teplota
	02H .....	vlhkost
	03H .....	rosný bod

status	Status naměřené hodnoty	délka: 1 byte
Status naměřené hodnoty pro kanál s číslem uvedeným v předcházejícím bytu <i>chn</i> .		
bit 0 (LSb)	0 = <b>dolní hranice hlídaného rozsahu</b> nebyla překročena	
	1 = překročení dolní hranice hlídaného rozsahu	
bit 1	0 = <b>horní hranice hlídaného rozsahu</b> nebyla překročena	
	1 = překročení horní hranice hlídaného rozsahu	
bit 2	0 = <b>dolní hranice měřicího rozsahu</b> nebyla překročena	
	1 = překročení dolní hranice měřicího rozsahu	
bit 3	0 = <b>horní hranice měřicího rozsahu</b> nebyla překročena	
	1 = překročení horní hranice měřicího rozsahu	
bit 7 (MSb)	0 = naměřená hodnota je neplatná	
	1 = naměřená hodnota je platná	

unit	Jednotka	délka: 1 byte
Kód jednotky: 0 pro °C, 1 pro °F nebo 2 pro Kelviny.		

unita	Jednotka ASCII	délka: 10 byte
Kód jednotky jako ASCII řetězec zarovnaný doprava. Tedy například °C, °F, apod.		

value	Naměřená hodnota	délka: 16 byte
Naměřená hodnota z kanálu s číslem uvedeným v bytu <i>chn</i> .		
Hodnoty se odesílají ve třech formátech současně. Jako první je 16bit znaménková hodnota (integer v pořadí MSB:LSB). Dále dvě hodnoty přepočtené pro aktuální rozsah podle momentálního nastavení. Jednak ve formátu 32 bit float podle IEEE 754 <sup>6</sup> a ASCII jako deset znaků desetinného čísla. Hodnoty jsou uvedeny za sebou v uvedeném pořadí.		
<i>Příklad:</i>		
Hodnota 9215,85 je vyjádřena takto:		
0AH, 58H, 46H, 0FH, FFH, 66H, 20H, 20H, 20H, 39H, 32H, 31H, 35H, 2EH, 38H, 35H		
Část INT: 0AH, 58H (2648)		
Část IEEE 754: 46H, 0FH, FFH, 66H		
Část ASCII: 20H, 20H, 20H, 39H, 32H, 31H, 35H, 2EH, 38H, 35H ( 9215.85)		

### Příklady:

<b>Dotaz – přečtení kanálu 1:</b>
2AH, 61H, 00H, 06H, 31H, 02H, 58H, 01H, E2H, 0DH
<b>Odpověď:</b>
2AH, 61H, 00H, 1AH, 31H, 02H, 00H, 01H, 01H, 01H, 80H, 00H, 00H, EEH, 41H, BEH, D6H, C3H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 32H, 33H, 2EH, 38H, 93H, 0DH
Z kanálu 1 byla odměřena hodnota 21,74. Číslo kanálu: 01H Číslo veličiny: 01H Typ veličiny: 01H Status veličiny: 80H Jednotka: 00H

<sup>6</sup> Popis normy IEEE 754 je k dispozici například zde: [http://en.wikipedia.org/wiki/IEEE\\_754](http://en.wikipedia.org/wiki/IEEE_754)

Část INT: 00H, EEH (5434)

Část IEEE 754: 41H, BEH, D6H, C3H

Část ASCII: 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 00H, 32H, 33H, 2EH, 38H (21.74)

## Čtení jména a verze

Čte jméno přístroje, verzi vnitřního software a seznam možných formátů komunikace. Nastaveno při výrobě.

### Dotaz:

*Kód instrukce:* F3H

### Odpověď:

*Kód potvrzení:* ACK 00H

*Parametry:* (řetězec)

řetězec	Jméno a verze	délka: 1 byte
Papago 2PT ETH; v1010.01.01; f97		
V řetězci mohou být kromě výše popsaných informací uvedeny také další údaje v sekcích uvozených středníkem, mezerou a malým písmenem určujícím jaká informace následuje.		

### Příklady:

<b>Dotaz:</b>
2AH, 61H, 00H, 05H, 31H, 02H, F3H, 49H, 0DH
<b>Odpověď:</b>
2AH, 61H, 00H, 25H, 31H, 02H, 00H, 50H, 61H, 70H, 61H, 67H, 6FH, 20H, 32H, 50H, 54H, 20H, 45H, 54H, 48H, 3BH, 20H, 76H, 31H, 30H, 31H, 30H, 2EH, 30H, 31H, 2EH, 30H, 31H, 3BH, 20H, 66H, 39H, 37H, EBH, 0DH,

## Čtení výrobních údajů

Instrukce přečte výrobní údaje ze zařízení.

### Dotaz:

*Kód instrukce:* FAH

### Odpověď:

*Kód potvrzení:* ACK 00H

*Parametry:* (product\_number)(serial\_number)(other)

<b>product_number</b>	délka: 2 byty
Číslo výrobku. U zařízení s číslem 0227.00.03/0001 jde o číslo 227.	
<b>serial_number</b>	délka: 2 byty
Sériové číslo výrobku. U zařízení s číslem 0227.00.03/0001 jde o číslo 1.	
<b>other</b>	délka: 4 byty
Další výrobní informace.	

**Příklady:**

Dotaz:
2AH, 61H, 00H, 05H, FEH, 02H, FAH, 75H, 0DH

**Automatická zpráva o překročení mezí**

Tato odpověď je generována, pokud jsou nastaveny meze a dojde k jejich překročení nebo pokud měřená hodnota vybočí mimo fyzický rozsah senzoru. Zpráva může obsahovat informace o jednom nebo více kanálech.

*Kód potvrzení:* ACK 0FH

*Parametry:* [událost][čas] {[senzor][veličina][typ][status][jednotka][jednotkaA][hodnota]} {...}

<b>událost</b> Číslo zdroje události	délka: 1 byte
Tento byte upřesňuje zdroj události. Lze podle něj rozlišit automatickou zprávu zaslanou v případě překročení mezí nebo měřicího rozsahu od ostatních automatických zpráv z tohoto zařízení. Tento byte má hodnotu 30H.	

<b>čas</b> Čas události	délka: 19 byte
Čas události jako řetězec ve formátu <i>mm/dd/yyyy hh:mm:ss</i>	

<b>senzor</b> Číslo senzoru	délka: 1 byte
Pořadové číslo senzoru ke kterému přísluší následující byty. Číslování začíná od 01H.	

<b>veličina</b> Číslo veličiny ze senzoru	délka: 1 byte
Pořadové číslo veličiny ze senzoru. Tímto se rozlišují různé veličiny získané z jednoho senzoru, pokud jich poskytuje více. Číslování začíná od 01H.	

<b>typ</b> Typ veličiny	délka: 1 byte
Typ veličiny může nabývat některé z následujících hodnot: 00H .....nedefinováno 01H .....teplota 02H .....vlhkost 03H .....rosný bod	

<b>status</b> Status naměřené veličiny	délka: 1 byte
bity 0 až 3 (dolní nibble)	0000 = naměřená hodnota je v měřicím rozsahu
	0001 = překročení dolní hranice hlídaného rozsahu
	0010 = překročení horní hranice hlídaného rozsahu
	0100 = podtečení fyzického rozsahu A/D převodníku
	1000 = přetečení fyzického rozsahu A/D převodníku
bit 7 (MSb)	0 = naměřená hodnota je neplatná

1 = naměřená hodnota je platná

**jednotka**  
ID jednotky

délka: 1 byte

Číselné označení jednotky:

00H ..... °C

01H ..... °F

02H ..... K

**jednotkaA**

Jednotka jako řetězec

délka: 10 byte

Řetězec s označením jednotky zarovnaný vpravo. Například „°C“

**hodnota**

Naměřená hodnota

délka: 16 byte

Hodnoty se odesílají ve třech formátech současně. Jako první je 16bit znaménková hodnota (integer v pořadí MSB:LSB). Dále dvě hodnoty přepočtené pro aktuální rozsah podle momentálního nastavení. Jednak ve formátu 32 bit float podle IEEE 754<sup>7</sup> a ASCII jako deset znaků desetinného čísla. Hodnoty jsou uvedeny za sebou v uvedeném pořadí.

*Příklad:*

Hodnota 9215,85 je vyjádřena takto:

0AH, 58H, 46H, 0FH, FFH, 66H, 20H, 20H, 20H, 39H, 32H, 31H, 35H, 2EH, 38H, 35H

Část INT: 0AH, 58H (2648)

Část IEEE 754: 46H, 0FH, FFH, 66H

Část ASCII: 20H, 20H, 20H, 39H, 32H, 31H, 35H, 2EH, 38H, 35H ( 9215.85)

**Příklad:**

Automatická odpověď:

2AH, 61H, 00H, 57H, 31H, 04H, 0FH, 58H, 31H, 31H, 2FH, 32H, 35H, 2FH, 32H, 30H, 31H, 34H, 20H, 31H, 34H, 3AH, 30H, 37H, 3AH, 33H, 32H, 01H, 01H, 01H, 81H, 00H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, B0H, 43H, 00H, BDH, 41H, 97H, 79H, 6BH, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 31H, 38H, 2EH, 39H, 02H, 01H, 01H, 82H, 00H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, B0H, 43H, 0CH, 95H, 43H, A1H, 0EH, 49H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 33H, 32H, 32H, 2EH, 31H, 63H, 0DH

Automatická informace o překročení dolní hranice na kanálu 1 a horní hranice na kanálu 2. Význam hodnot kanálu 1:

Číslo instrukce: 58H

ASCII čas: 31H, 31H, 2FH, 32H, 35H, 2FH, 32H, 30H, 31H, 34H, 20H, 31H, 34H, 3AH, 30H, 37H, 3AH, 33H, 32H

Číslo kanálu: 01H

Číslo veličiny: 01H

Typ veličiny: 01H

Status veličiny: 81H

Jednotky číselně: 00H

Jednotky ASCII: 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, B0H, 43H

Aktuální hodnota:

Jako INT: 00H, BDH

Jako float: 41H, 97H, 79H, 6BH

Jako ASCII: 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 20H, 31H, 3BH, 2EH, 39H

<sup>7</sup> Popis normy IEEE 754 je k dispozici například zde: [http://en.wikipedia.org/wiki/IEEE\\_754](http://en.wikipedia.org/wiki/IEEE_754)

## INDIKACE

### Dvě kontrolky v Ethernetovém konektoru:

Žlutá – LINK: Svítí, když je zařízení připojené kabelem ke switchi nebo PC.

Zelená – ACT: Indikuje komunikaci přes Ethernet.

### Dvě kontrolky vlevo pod Ethernetovým konektorem:

Žlutá (vpravo): Svítí, pokud je navázáno spojení protokolem Spinel nebo Modbus.

Červeno-zelená (vlevo):

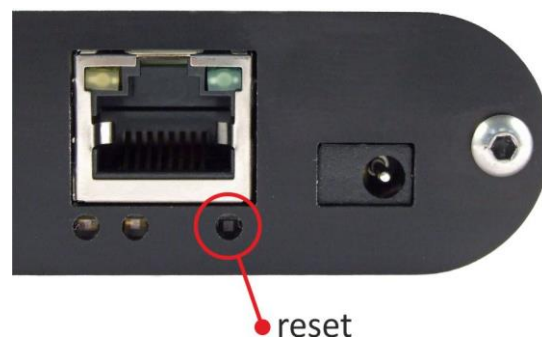
- zelená svítí a červená bliká, pokud zařízení funguje správně a je připojen alespoň jeden senzor
- zelená i červená svítí, pokud zařízení funguje, ale není připojen žádný senzor
- červená svítí při chybě zařízení



## RESET

Pomocí následujícího postupu provedete reset zařízení do výchozího stavu, jaký je nastaven z výroby. (Včetně smazání vyrovnávacích pamětí, apod.) Na rozdíl od resetu, který je možné provést přes webové rozhraní nebo protokolem Telnet (viz stranu 21) dojde také k nastavení IP adresy na 192.168.1.254.

- 1) Odpojte napájení zařízení.
- 2) Stiskněte tlačítko, které je umístěno v malém otvoru vpravo pod Ethernetovým konektorem.
- 3) Zapněte napájení a vyčkejte cca 10 vteřin než 4x blikne žlutá kontrolka pod ethernetovým konektorem.
- 4) Uvolněte tlačítko.



**TECHNICKÉ PARAMETRY****2PT**

Typ senzorů .....2 × Pt100 / Pt1000 (senzor není součástí)  
Měřicí rozsah 1 .....-200 až +850 °C; rozlišení 0,1 °C  
Měřicí rozsah 2 .....-200 až 400 °C; rozlišení 0,01 °C  
Počet odměrů za sekundu ....1, 2 nebo 5  
Způsob připojení .....2, 3 nebo 4 vodiče  
Budicí proud.....100, 250, 500, 750, 1000 μA  
Konektor.....šroubovací svorkovnice

**PTS**

Typ senzoru .....zapojený senzor Pt100 nebo Pt1000 (senzor není součástí)  
Měřicí rozsah .....-200 až +850 °C; rozlišení 0,1 °C  
Počet odměrů za sekundu ....1, 2 nebo 5  
Způsob připojení .....3 nebo 4 vodiče (automaticky)  
Budicí proud.....100 až 1000 μA (automaticky)  
Povaha budicího proudu .....konstantní (ne impulzní)  
Konektor.....šroubovací svorkovnice

**2TC**

Typ senzoru .....2 × termočlánek typu K (senzor není součástí)  
Měřicí rozsahy.....-50 až +1350 °C; rozlišení 0,1 °C  
Počet odměrů za sekundu ....1, 2 nebo 5  
Konektor.....standardní termočlánekový konektor

**2TH – sdružený vlhkostní a teplotní senzor**

Stupeň krytí..... IP 54  
Rozměry..... hliníkový hranol s rozměrem 40 × 16 × 10 mm  
Materiál obalu ..... tvrzený dural

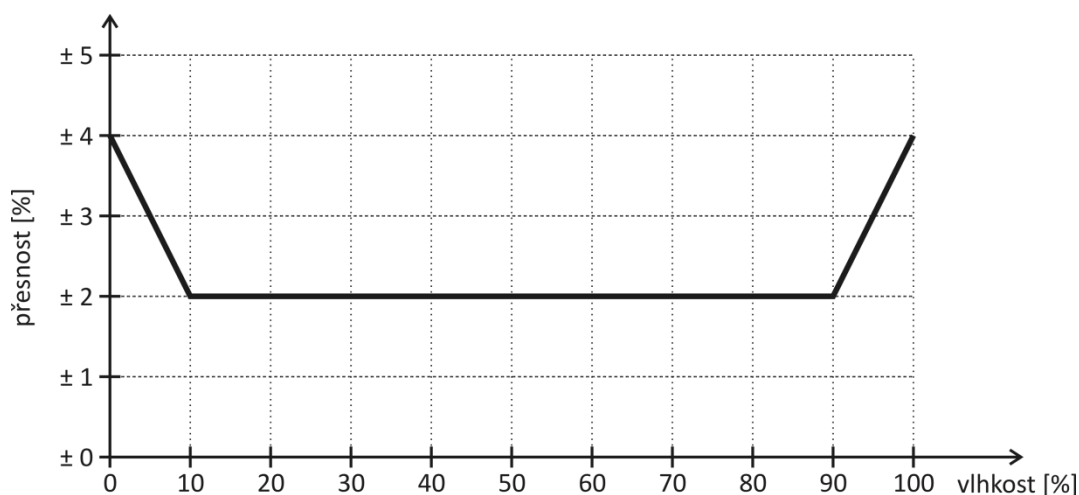
**Vlhkostní senzor**

Rozsah měřené vlhkosti..... 0 % až 100 % RH<sup>8</sup>  
Rozlišení ..... 1% RH  
Opakovatelnost měření ..... ± 0,1 % RH  
Teplotní stabilita..... typicky 0,5 % RH za rok

<sup>8</sup> Viz [Pracovní a maximální rozsah hodnot](#) na straně 33!

Měřicí prvek.....polymerní senzor

Mechanické provedení čidla .....pod plastovou sítkou shora na zařízení



obr. 20 – přesnost měření vlhkosti

### Teplotní senzor

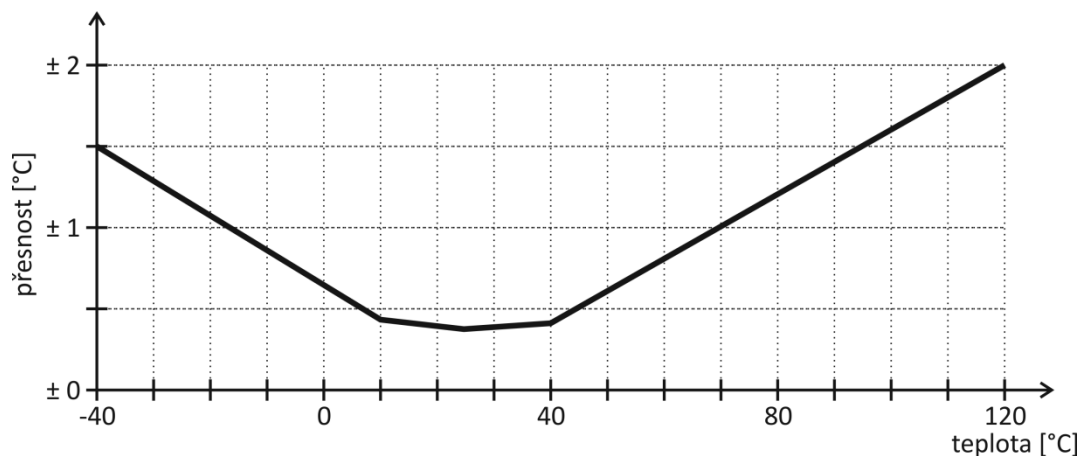
Rozsah měřených teplot.....-40,0 °C až +123,8 °C<sup>8</sup>

Rozlišení.....0,1 °C

Opakovatelnost měření.....± 0,1 °C

Měřicí prvek .....polovodičový senzor

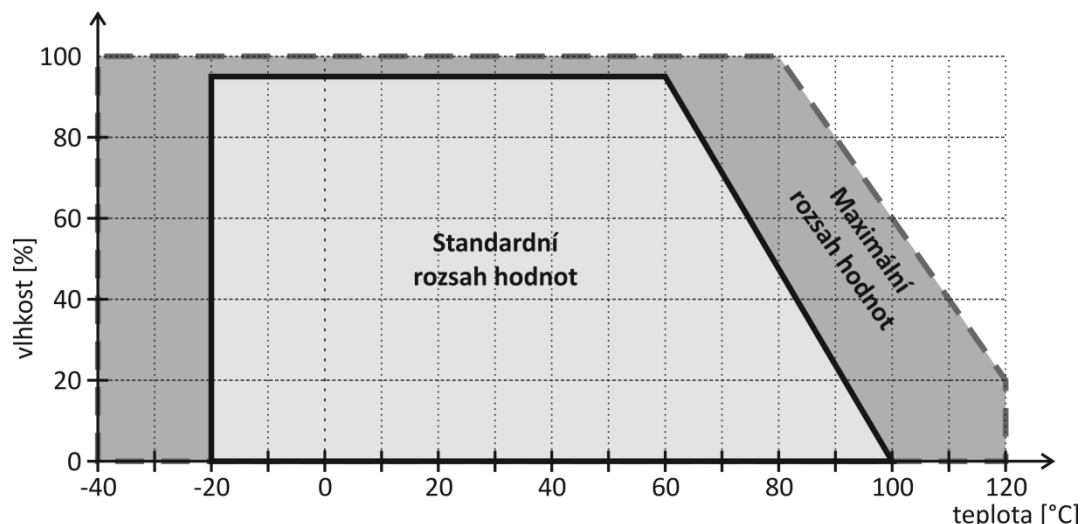
Mechanické provedení čidla .....pod plastovou sítkou shora na zařízení



obr. 21 – přesnost měření teploty



## Pracovní a maximální rozsah hodnot



obr. 22 – pracovní a maximální rozsah operačních hodnot senzorů

- Senzor pracuje stabilně v rozsahu standardních hodnot (viz obr. 22). Dlouhodobé vystavování podmínkám mimo tento rozsah (zejména vlhkosti nad 80%), může dočasně posunout naměřené hodnoty vlhkosti (+3% na 60 hodin). Po návratu do normálního rozsahu se senzor pomalu vrátí ke kalibraci nastavené z výroby.<sup>9</sup>
- Dlouhodobá expozice v extrémních podmínkách nebo vliv agresivních chemických výparů může urychlit stárnutí senzoru a posun naměřených hodnot.

**2TH – teplotní senzor**

Typ senzoru .....	polovodičový
Rozsah měřených teplot .....	-55 °C až +125 °C
Přesnost.....	±0,5 °C v rozsahu -10 °C až +85 °C; jinak ±2 °C
Teplotní drift.....	±0,2 °C za 1000 hodin při 125 °C
Rozměry.....	normalizovaný průměr 6 mm, délka 60 mm
Materiál obalu .....	tvrzený dural
Stupeň krytí.....	IP 68 (trvalé ponoření max. do hloubky 1 metr)

**2TH – kabel k senzoru**

Venkovní plášť .....	silikonová pryž, modrá
Izolace žil .....	FEP polymer
Délka.....	standardně 3 m (na přání až 20 metrů)
Rozsah pracovních teplot – trvale .....	-60 °C až +200 °C
Maximální dovolená teplota .....	+220 °C

<sup>9</sup> Proces návratu k původní kalibraci lze urychlit následujícím postupem:

- 1) Ponechte senzor v prostředí s teplotou 100 až 105 °C a vlhkostí do 5 % po dobu 10 hodin.
- 2) Ponechte senzor v prostředí s teplotou 20 až 30 °C a vlhkostí cca 75 % po dobu 12 hod. (Vlhkost 75% lze vytvořit například s nasyceným roztokem NaCl.)

Průměr kabelu .....4,3 mm ( $\pm 0,1$  mm)

Kabel má výbornou odolnost proti vlhkosti, chemickým látkám a uhlovodíkům.

## Ostatní parametry

---

### Ethernetové rozhraní

Připojení .....TBase 10/100 Ethernet

Konektor .....RJ45

Šifrování GETu .....128 bit AES; Rijndael; metoda CFB

### Obvod hodin a interní paměť měření

Způsob zálohování hodin (RTC).....kondenzátorem (nelze uživatelsky vyměnit)

Doba zálohování RTC po výpadku napájení .5 dnů  
(pokud bylo zařízení předtím alespoň 3 hodiny bez přerušení připojeno ke zdroji napájení)

### Elektronika zařízení

PoE napájení .....dle IEEE 802.3af

Napájení z externího zdroje .....11 až 58 V DC (s ochranou proti přepólování)

Proudový odběr z ext. zdroje při 15 V.....typ. 120 mA

Proudový odběr z ext. zdroje při 24 V.....typ. 72 mA

Proudový odběr z PoE.....typ. 32 mA

Spotřeba .....typ. 1,8 W

Napájecí konektor.....souosý 3,8 × 1,3 mm; + je uvnitř

Rozsah pracovních teplot .....-20 až +70 °C

Rozměry (bez konektorů) .....88 × 70 × 25 mm

Materiál krabičky.....eloxovaný hliník

Stupeň krytí .....IP 30

### Ostatní parametry

Hmotnost .....typ. 130 g

### Výchozí nastavení Ethernetu

---

IP adresa .....192.168.1.254

Maska sítě .....255.255.255.0 (8 bitů; maska C)

IP adresa brány (Gateway).....0.0.0.0

### Možná provedení

---

Montáž na lištu DIN 35 mm .....volitelné příslušenství při objednání

Montáž na zeď .....volitelné příslušenství při objednání

*Neváhejte nás kontaktovat v případě dalších specifických požadavků na provedení a funkce modulu PAPAGO ETH.*